

# Bauhaus In and Out:

## Perspectivas desde España — Perspectives from Spain

I.L.E. Institución Libre de Enseñanza. Fundación Francisco Giner de los Ríos, Madrid

**Dirección** Laura Martínez de Guereñu, IE School of Architecture & Design - IE University, Madrid / Segovia  
Carolina B. García-Estévez, ETSAB - Universitat Politècnica de Catalunya. UPC BarcelonaTech

### JUEVES 10 DE OCTUBRE

09:00 - 09:30 Recepción y acreditación de congresistas

09:30 - 10:00 Inauguración del II Congreso AhAU

#### Sesión A

**I. ARCHITECTURE, MASTERS, AND DISCIPLES**  
ARQUITECTURA, MAESTROS Y DISCÍPULOS  
Laura Martínez de Guereñu, IE School of Architecture and Design - IE University

1. *Blue and White: Clubhouse of the German Association in Spain* by Carl Fieger  
Uta K. Schmitt, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg
2. "Integrative Imagination": *Mies van der Rohe's Barcelona Pavilion and "Creative Restoration"*  
Paul Weber, Berlin
3. *The Influence of El Escorial on Marcel Breuer: The Annunciation Priory and the Convent in Baldegg*  
Miguel Ángel Calvo Salve, Marywood University
4. *Bauhaus Museum Dessau, Cahier series*  
Jose Zabala, Addenda Architects, Barcelona

13:00 - 13:30 Presentación de la revista *Varia* y la colección *Ah*, publicaciones de la AhAU

13:30 - 15:30 Almuerzo

#### Sesión B

**IV. NUEVO HABITAR, DE LA VIVIENDA A LA CIUDAD**  
NEW WAYS OF LIVING, FROM THE DWELLING TO THE CITY  
Carolina B. García-Estévez, ETSAB - Universitat Politècnica de Catalunya. UPC BarcelonaTech

1. *Bauhausbücher 12*  
Josep M. Rovira, Universitat Politècnica de Catalunya
2. *Mirando la Bauhaus desde la arquitectura ibicenca*  
Maribel Rosselló, Universitat Politècnica de Catalunya
3. *Acerbi, la casa de los sueños. Tossa de Mar, 1945*  
Marc Manzano, Universitat Rovira i Virgili
4. *Bauhaus en O Início: Arquitetura, Arte y Artesanía en la obra de Fernández del Amo*  
Fernando Agrasar Quiroga, Universidade da Coruña

19:30 - 20:30 **Conferencia de apertura — MAGDALENA DROSTE**, Brandenburgische Technische Universität Cottbus-Senftenberg — **Residencia de Estudiantes**  
"We're not building churches and villas for them." *Mies van der Rohe and the Red Bauhaus*

### VIERNES 11 DE OCTUBRE

#### Sesión C

**VII. MEDITACIÓN SOBRE LA TÉCNICA, ARTESANÍA VS INDUSTRIALIZACIÓN**  
MEDITATION OVER TECHNOLOGY, CRAFTS VS INDUSTRIALIZATION  
Pepa Cassinello, Fundación Eduardo Torroja

1. *La "Lichtarchitektur": una pulsión moderna en la arquitectura alemana y española de entreguerras*  
Rodrigo Almonacid, Universidad de Valladolid
2. *Intrahistorias de la arquitectura: Cerámica Cumella, artesanía tecnológica*  
Fermín González Blanco, IE School of Architecture & Design - IE University
3. *Creación y compromiso: Influencia de la Bauhaus en el Laboratorio de Formas de Galicia*  
Antonio Río Vázquez, Universidade da Coruña
4. *Mies y Reich en Barcelona: El contrato para la Exposición Internacional de 1929*  
Valentín Trillo, Universidad de Sevilla

13:00 - 14:00 **Conferencia de clausura — JUAN JOSÉ LAHUERTA**, ETSAB - Universitat Politècnica de Catalunya. UPC BarcelonaTech — **Institución Libre de Enseñanza**  
*Otros contextos para el triunfo póstumo de la Bauhaus*

14:00 - 16:00 Almuerzo  
16:00 - 18:00 Asamblea General de la AhAU

**II. MUJERES EN LA BAUHAUS**  
WOMEN AT THE BAUHAUS  
Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla

1. *Lena Meyer-Bergner; ¿A la sombra de Hannes Meyer?*  
Raquel Franklin, Universidad Anáhuac México
2. *Arquitectas en la Bauhaus; ¿Ordinario o extraordinario? Talento. El ejemplo de Wera Meyer-Waldek*  
Josenia Hervás, Universidad Alcalá de Henares
3. *Helene Nonné-Schmidt y el legado Bauhaus en Ulm*  
María Dolores Sánchez Moya, Universidad de Castilla - La Mancha, Campus Toledo
4. *Dibujo y creación gráfica en la obra de las diseñadoras de la Bauhaus*  
Marisa Vadillo, Universidad de Sevilla

**III. ENCUENTROS ENTRE ARTE Y ARQUITECTURA**  
ENCOUNTERS BETWEEN ART AND ARCHITECTURE  
Juan Calatrava, Universidad de Granada

1. *Moholy-Nagy, un trazo de luz: A propósito de Impressionen vom alten Marseille Hafen y Dynamik der Gross-Stadt*  
Eneko Lorente, Universidad del País Vasco
2. *La Bauhaus al servicio de la vida: México 1933-1968. Lo imposible se hizo posible*  
Mara Sánchez Llorens, Universidad Politécnica de Madrid
3. *Viajes al Sur, España y Brasil: de la Bauhaus a la Universidad Popular*  
Carla Zollinger, Faculdade Rui Barbosa, Brasil
4. *Gaudi's Neues Sehen: Josep Lluís Sert y la mirada fotográfica de posguerra*  
Pep Avilés, Penn State University

**V. CUESTIONES DE PEDAGOGÍA**  
QUESTIONS OF PEDAGOGY  
Salvador Guerrero, Universidad Politécnica de Madrid

1. *¿Es la geometría la madre de todas las cosas? Sobre el juego como didáctica compositiva en la Bauhaus*  
Juan Bravo Bravo, Universidad Politécnica de Valencia
2. *París-Frankfurt: un cuaderno de notas de Torres Clavé y una propuesta pedagógica para Barcelona*  
Guillem Carabí, Universidad Internacional de Cataluña
3. *Influencias de la Bauhaus en la Barcelona de mediados del siglo XX: La exposición "Bauhaus" en el Colegio de Arquitectos de Barcelona en 1968*  
José Julio Martín Sevilla, Universidad de Alcalá de Henares
4. *La Bauhaus y la Graduate School of Design: de Walter Gropius a Josep Lluís Sert*  
Rafaela Russo Spenna, Università Federico II Napoli

**VI. LAS OTRAS VANGUARDIAS, EL TIEMPO DE LA BAUHAUS**  
THE OTHER AVANT-GARDES, THE TIME OF THE BAUHAUS  
Jorge Torres Cuelco, Universidad Politécnica de Valencia

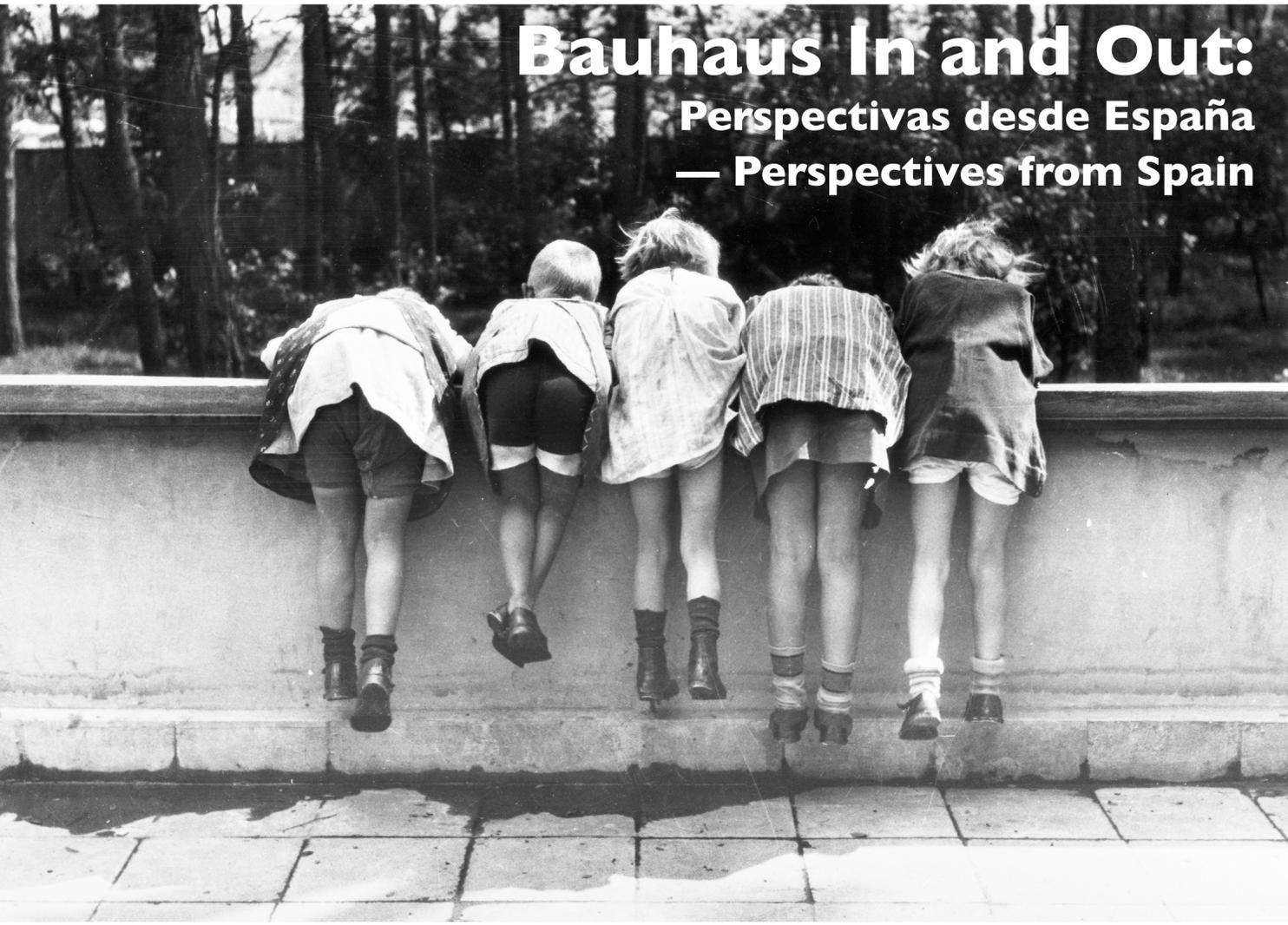
1. *Tejedoras de una revolución: Diseño textil y abstracción en tiempos de la Bauhaus*  
M<sup>a</sup> Jesús Godoy Domínguez, Universidad de Sevilla
2. *La inauguración de la exposición de 1929: Gente sencilla y elegante se da cita en Montjuïc*  
Roger Miralles, Universidad Rovira i Virgili
3. *La prodigiosa diversidad de la cultura popular en el mundo de las máquinas*  
Javier Ortiz-Echagüe, Universidad de Navarra
4. *La distorsión de la profecía: una Bauhaus fuera de lugar*  
Carmen Rodríguez, Universitat Politècnica de Catalunya

**VIII. BAUHAUS NETWORKS**  
REDES DE LA BAUHAUS  
Daniel Talesnik, Technische Universität München

1. *Neutra in the Bauhaus: Dessau, October 1930*  
José Vela Castillo, IE School of Architecture & Design - IE University
2. *The Exhibition Bauhaus 1919-1928 at the Museum of Modern Art in 1938: A Project of the Bauhaus Emigres around Gropius*  
Anke Blümm, Bauhaus-Museum Weimar
3. *Hannes Meyer's Bauhaus Book Project in Mexico, 1946-1947*  
Georg Leidenberger, Universidad Autónoma Metropolitana, México
4. *Pragmatism as Opposed to Imitation: The Influence of Mies van der Rohe on the Architectural Renewal of the 1950s*  
Andrea Blat Tatay, IIT - Illinois Institute of Technology

**IX. HISTORIOGRAFÍA, CRÍTICA Y POLÉMICAS**  
HISTORIOGRAPHY, CRITIQUE AND CONTROVERSIES  
Joaquín Medina Warmburg, Karlsruher Institut für Technologie

1. *La Bauhaus y la batalla por el interior moderno en España: éxito, crisis y alternativas*  
Paolo Sustersic, Universidad Pompeu Fabra
2. *Bauhaus y HfG Ulm: Educación del Diseño*  
Emilia Benito Roldán, Universidad de Castilla - La Mancha, Campus Toledo
3. *Sobre la revisión crítica de la Bauhaus en torno a 1970: Manfred Tafari, Tomás Maldonado, Francesco Dal Co*  
Carlos Plaza, Universidad de Sevilla
4. *Bauhaus revised: Wingler vs. Wingler. Un "clásico documental" desde la perspectiva española*  
María Ocón Fernández, Freie Universität Berlin



# Bauhaus In and Out:

## Perspectivas desde España — Perspectives from Spain

La inagotable batalla en defensa de las nuevas ideas, la persistente búsqueda de la unidad y la multiplicidad, junto a la firme apuesta por la cooperación son algunas de las muy distintas cualidades que definieron a la Bauhaus y que Ludwig Mies van der Rohe destacó como elegía a Walter Gropius en su último texto publicado en Berlín (1969). Una aspiración educativa, no exenta de polémicas, que Gropius inculcó y que caracterizó a la escuela durante gran parte de su breve e intensa existencia en Weimar, Dessau y Berlín (1919-1933). Un crisol de ideas extendidas y transmitidas más allá de las fronteras, que ha llegado en muy diversas expresiones hasta nuestros días.

En el origen, el conocido viaje de formación que Gropius realizó a España (1907-1908) atraído por la tradición de las escuelas taller y su artesanía cerámica, trazaría uno de esos primeros vectores, que concluiría más tarde con su famosa conferencia *Funktionelle Baukunst* dictada en castellano en Madrid, Bilbao, San Sebastián (1930) y Barcelona (1932). Es famoso también el año que Mies pasó trabajando entre Alemania y España (1928-1929), meses antes de convertirse en el tercer director de la Bauhaus. Durante aquel momento brillante, como él mismo recordaría, el arquitecto realizó junto a Lilly Reich el proyecto expositivo más grande de su carrera, al tiempo que construyó el Pabellón representativo alemán que le catapultaría a la fama. No menos significativo es que Hannes Meyer, su segundo director, incluyera Barcelona entre los destinos de las exposiciones pan-europeas para celebrar el 10º aniversario de la Bauhaus (1919-1929) y presentar al gran público las obras de arte, los productos industriales y los proyectos arquitectónicos realizados en la escuela. De la mano de sus tres directores, España fue durante los años 20 y primeros años 30 testigo de la integración de las artes aplicadas y las artes mayores, así como del tránsito escalar que había realizado la Bauhaus desde el diseño de objetos al planeamiento de la ciudad.

Además de los pioneros, los maestros también acudieron a España por distintos motivos, captando así las particularidades de un entorno construido que reflejarían más tarde en su obra: Vassily Kandinsky y Paul Klee estuvieron más de un mes de vacaciones en la Costa Vasca (1929), el mismo verano en que Josef y Anni Albers visitaron Barcelona y San Sebastián. Marcel Breuer pasó un período sabático de más de cuatro meses entre Madrid, Andalucía y Barcelona (1931-1932), mientras Lucía Moholy consideró establecerse en la ciudad condal durante la misma época. A su vez, muchos de los estudiantes de la Bauhaus tuvieron prolongadas estancias en España, como es el conocido caso de Ernst Neufert, Paul Linder y Kurt Löwengard, que llegaron incluso a colaborar con Josep Puig i Cadafalch (1921-1922) o los menos analizados de Werner Drewes, Margarete Schall y Erika Zschimmer. Años después, algunos de sus ex-alumnos llegarían a España como combatientes republicanos durante la Guerra Civil, como Georg Adams-Telscher y Ernst Scholz.

Es notable el número de *Bauhäusler* que se sintieron atraídos por España y que entraron en contacto con su tradición y su vanguardia, por cuestiones tan distintas como la artesanía, el paisaje, los monumentos, los grandes maestros de la pintura, la red de comercio exterior con América Latina, e incluso las posibilidades de desarrollo brindadas durante la Segunda República. Algunos arquitectos españoles, como Enrique Colás y Luis Lacasa, tuvieron ocasión de visitar la Bauhaus (1922), así como también de colaborar con sus máximos representantes, como es el caso de Joan Baptista Subirana, que trabajó en Berlín con Gropius (1930-1931). La participación de España en la Exposición Internacional de París en 1937 fue decisiva para afianzar el contacto que se había iniciado ya entre José Luis Sert, Breuer y Gropius durante el CIRPAC de Barcelona (1932). Marcaba un punto y final en el devenir de la historia de las vanguardias para iniciar otro ya fuera de los territorios europeos.

Congresos, exposiciones, a la vez que nuevos proyectos educativos y culturales se abrían paso como reflejo vivo de una tradición que buscaba la complicidad de entornos que le fueran afines. Desde la España franquista, su herencia inmaterial se brindaba como la mejor fuga para que artistas y arquitectos vislumbraran horizontes que les permitieran volver a empezar. El relevo en 1953 de Sert a Gropius como *Chairman* de arquitectura de la Graduate School of Design de Harvard, o la conocida carta de Oriol Bohigas a Mies en 1956 proponiendo la reconstrucción del Pabellón alemán, hacen lisible la continuidad de las enseñanzas de la Bauhaus dentro y fuera de España al tiempo que abren nuevas vías para su reevaluación.

Con motivo del centenario de la Bauhaus, es la arquitectura que acoge esta doble direccionalidad de su legado en España la que se pretende debatir en el II Congreso Internacional de la Asociación de historiadores de la Arquitectura y el Urbanismo.

**Inscripción** Autores (160€); Profesionales (80€); Estudiantes (40€). Mutualistas de HNA y/o inscripciones anticipadas (antes del 30 de septiembre), descuento del 20 %.  
Transferencia: ES14 2100 2858 1202 1025 3038 Confirmación: congreso.bauhaus@ahau.es

**Organiza** Asociación de historiadores de la Arquitectura y el Urbanismo (AhAU). Con la colaboración de:

